

【活動時間】 2021年4月1日至2022年3月31日（包含首尾兩天）

【活動範圍】 62開頭銀聯卡持卡人

【活動地點】 鎮金店香港的門店

【活動內容】 優惠活動期內，憑「優計劃」專區之有效鎮金店專屬電子優惠券在鎮金店有限公司（下稱「鎮金店」）香港的門店（銅鑼灣及尖沙咀崇光百貨分店除外）以銀聯二維碼（二碼合一）購買正價之定價金鑽首飾，單筆消費滿港幣5,000元（淨價）可即減港幣200元、或滿港幣10,000元（淨價）可即減港幣500元優惠。

【活動細則】

1. 本推廣期只適用於2021年4月1日至2022年3月31日（包含首尾日）。
2. 優惠活動期內，憑「優計劃」專區之有效鎮金店專屬電子優惠券在鎮金店有限公司（下稱「鎮金店」）香港的門店（銅鑼灣及尖沙咀崇光百貨分店除外）以銀聯二維碼（二碼合一）購買正價之定價金鑽首飾，單筆消費滿港幣5,000元（淨價）可即減港幣200元、或滿港幣10,000元（淨價）可即減港幣500元優惠。
3. 活動期間內每卡最多只可使用上述優惠5次。
4. 優惠券數量有限，先到先得，送完即止。推廣活動並因此提前結束，具體以「優計劃」專區鎮金店專屬優惠券領取情況和店鋪實際情況為準。
5. 合格持卡人必須於享用優惠前出示指定「優計劃」電子優惠券及以62開頭的銀聯卡支付交易金額，交易必須通過銀聯網路全數付款，方可享用優惠。
6. 每張「優計劃」電子優惠券僅可使用一次，不可拆分。優惠並無現金價值，不可更換及不能兌換現金、其他商品或折扣。
7. 「優計劃」電子優惠券有效期以券面顯示時間為準，單筆交易僅可使用一張電子優惠券。
8. 此優惠不可與銀聯卡的其他優惠同時使用。
9. 除會員折扣外，不可與會員生日折扣、會員首購、其他優惠及其他禮券同時使用（VIP現金禮券及新地商場贈券除外）。
10. 此優惠不適用於購買計價金飾、精選折扣金鑽首飾、腕表、淨鏈及皮繩、非足金類擺件、金條、金幣、配件及維修服務。
11. 如發生退款或退貨，僅退還持卡人實際支付的金額，並不包含優惠金額。
12. 如退貨後總消費淨額未達到活動指定金額，將不能享用此電子優惠券優惠。
13. 已使用的「優計劃」電子優惠券即時失效，如發生退貨交易，電子優惠券將不獲退還。
14. 活動詳情以店內資訊為準。
15. 如中英文兩個版本有任何抵觸或不相符之處，應以中文版本為準。

Promotion Period 1st April, 2021 to 31th March, 2022 (Both days inclusive)

Scope UnionPay Card (card starting with 62)

Location Applicable to all outlets of Just Gold in Hong Kong

Content

Terms & Conditions

1. The Promotion is valid from 1st April, 2021 to 31th March, 2022 (refers to “Promotion Period”)
2. During the Promotion Period, eligible UnionPay Cardholders can enjoy instant discount of HKD200 upon single net spending HKD5,000 or above, or discount of HKD500 upon spending net HKD10,000 or above on regular fixed price pure gold & diamond jewellery at Just Gold Company Limited (“Just Gold”) Hong Kong outlets (not applicable to Causeway Bay and Tsim ShaTsui SOGO shop), payment must be made with UnionPay QR Code (2 codes in 1) along with verified Just Gold u•plan e-Coupon.
3. Each UnionPay Card is entitled to enjoy the Offer maximum of 5 times during the Promotion Period.
4. The Offer is available on a first-come-first-served basis while quota lasts. The Promotion may end early and it is subject to the availability of designated u•plan e-Coupon in designated App, and the actual circumstance of the stores.
5. Cardholder should present the designated u•plan e-Coupon which is available for redemption in designated App, and bound with UnionPay card (card number starting with 62), and pay via UnionPay QR Code. Qualified transactions must be settled via the UnionPay network.
6. Each u•plan e-Coupon can only be used once and cannot be split. The Offer carries no cash value and cannot be exchanged for cash, other goods or services.
7. The validity of u•plan e-Coupon is shown on its surface. Only one e-Coupon can be applied in each transaction.
8. The offer cannot be used in conjunction with UnionPay card other promotional offers.
9. This offer cannot be used in conjunction with member birthday discount, member first purchase offer, other offers or coupons (except for VIP cash coupon and SHK shopping mall coupons).
10. This offer is not applicable for Just Gold products including non-fixed price pure gold jewellery, selective discounted pure gold & diamond jewellery, watches, plain chains & leather straps, non-gold status, raw gold bullions, gold coins, accessories and repair service.
11. In case of refund, only the amount paid by Cardholder will be returned.
12. If the transaction amount does not meet the spending requirement after refund, Cardholder will not be able to enjoy the Offer.
13. u•plan e-Coupon will be invalid after used and will not be returned in case of refund.
14. Please refers to the information in-store for more promotion details.
15. Should there be any discrepancy or ambiguity between the Chinese and English versions of terms and conditions, the Chinese version shall prevail for all purposes.

【活动时间】 2021年4月1日至2022年3月31日（包含首尾两天）

【活动范围】 62开头银联卡持卡人

【活动地点】 镇金店香港的门店

【活动内容】 优惠活动期间内,凭「优计划」专区之有效镇金店专属电子优惠券在镇金店有限公司(下称「镇金店」)香港的门店(铜锣湾及尖沙咀崇光百货分店除外)以银联二维码(二码合一)购买正价之定价金钻首饰,单笔消费满港币5,000元(净价)可立减港币200元、或满港币10,000元(净价)可立减港币500元优惠。

【活动细则】

1. 本推广期只适用于2021年4月1日至2022年3月31日(包含首尾日)
2. 优惠活动期间内,凭「优计划」专区之有效镇金店专属电子优惠券在镇金店有限公司(下称「镇金店」)香港的门店(铜锣湾及尖沙咀崇光百货分店除外)以银联二维码(二码合一)购买正价之定价金钻首饰,单笔消费满港币5,000元(净价)可立减港币200元、或满港币10,000元(净价)可立减港币500元优惠。
3. 活动期间内每卡最多只可使用上述优惠5次。
4. 优惠券数量有限,先到先得,送完即止。推广活动并因此提前结束,具体以「优计划」专区镇金店专属优惠券领取情况和店铺实际情况为准。
5. 合格持卡人必须于享用优惠前出示指定「优计划」电子优惠券及以62开头的银联卡支付交易金额,交易必须通过银联网络全数付款,方可享用优惠。
6. 每张「优计划」电子优惠券仅可使用一次,不可拆分。优惠并无现金价值,不可更换及不能兑换现金、其他商品或折扣。
7. 「优计划」电子优惠券有效期以券面显示时间为准,单笔交易仅可使用一张电子优惠券。
8. 此优惠不可与银联卡的其他优惠同时使用。
9. 除会员折扣外,不可与会员生日折扣、会员首购、其他优惠及其他礼券同时使用(VIP现金礼券及新地商场赠券除外)。
10. 此优惠不适用于购买计价金饰、精选折扣金钻首饰、腕表、净链及皮绳、非足金类摆件、金条、金币、配件及维修服务。
11. 如发生退款或退货,仅退还持卡人实际支付的金额,并不包含优惠金额。
12. 如退货后总消费净额未达到活动指定金额,将不能享用此电子优惠券优惠。
13. 已使用的「优计划」电子优惠券实时失效,如发生退货交易,电子优惠券将不获退还。
14. 活动详情以店内信息为准。
15. 如中英文两个版本有任何抵触或不相符之处,应以中文版本为准。